

---

**Presidencia: Noruega****250ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO PERMANENTE****1. Fecha: Jueves 7 de octubre de 1999**

Apertura: 10.25 horas  
Suspensión: 13.30 horas  
Reanudación: 15.20 horas  
Clausura: 17.00 horas

**2. Presidente: Sr. K. Eide  
Mr. O. Hovdkinn****3. Temas examinados - Declaraciones - Decisiones:**

Punto 1 del orden del día: **DISCURSO DEL VICESECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS**

Vicesecretario General de las Naciones Unidas, Presidente, Finlandia-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumanía, República Eslovaca, Eslovenia y República Checa) (PC.DEL/494/99), Canadá, Turquía, Suiza, Estados Unidos de América, Federación Rusa, Alemania, Suecia, Armenia, Países Bajos, Francia, Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Austria, Reino Unido, Georgia (en nombre también de Azerbaiyán, Moldova, Ucrania y Uzbekistán)

Punto 2 del orden del día: **MISIÓN DE LA OSCE EN ESTONIA**

Jefe de la Misión de la OSCE en Estonia (PC.FR/26/99), Presidente, Suiza, Finlandia-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Hungría, Lituania, Malta, Polonia, Rumanía, República Eslovaca, Eslovenia y República Checa) (PC.DEL/495/99), Federación Rusa, Estados Unidos de América (PC.DEL/502/99), Estonia

Punto 3 del orden del día: CENTRO DE LA OSCE EN BISHKEK

Finlandia-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, República Eslovaca, Eslovenia y República Checa) (PC.DEL/496/99), Kazakstán (PC.DEL/499/99), Estados Unidos de América, Federación Rusa, Kirguistán

Punto 4 del orden del día: DEFENSOR DE LOS DERECHOS HUMANOS EN BOSNIA Y HERZEGOVINA

Presidente, Defensor de los Derechos Humanos en Bosnia y Herzegovina (SEC.FR/782/99), Estados Unidos de América (PC.DEL/503/99), Finlandia-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, República Eslovaca, Eslovenia y República Checa) (PC.DEL/500/99), Suiza, Bosnia y Herzegovina (PC.DEL/497/99)

Punto 5 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA AL PRESUPUESTO DE LA MISIÓN DE LA OSCE EN KOSOVO PARA 1999

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 317 (PC.DEC/317) relativa al presupuesto de la Misión de la OSCE en Kosovo para 1999. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Reino Unido, Finlandia-Unión Europea, Canadá

Punto 6 del orden del día: ATENCIÓN CONTINUADA DE LA OSCE A YUGOSLAVIA (SERBIA Y MONTENEGRO)

No hubo declaraciones

Punto 7 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Situación en Chechenia:* Presidente, Suiza, Estados Unidos de América (PC.DEL/504/99), Letonia, Secretario General, Finlandia-Unión Europea (SEC.DEL/301/99)
- b) *Declaración del Presidente en ejercicio sobre las denominadas elecciones presidenciales y el referéndum de Abjazia (Georgia):* Presidente (SEC.INF/402/99), Rumania (SEC.DEL/300/99), Estados Unidos de América (PC.DEL/505/99), Finlandia-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, República Eslovaca, Eslovenia, República Checa, Islandia y Liechtenstein) (SEC.DEL/299/99), Ucrania (en nombre también de Azerbaiyán, Moldova y Uzbekistán) (PC.DEL/507/99), Georgia (SEC.DEL/297/99), Federación Rusa

- c) *Manifestaciones de odio en Kosovo*: Oficina del Representante de la OSCE para la Libertad de los Medios de Comunicación (FOM.GAL/21/99) (FOM.INF/6/99), Portugal, Presidente
- d) *Situación en Belarús*: Estados Unidos de América, Belarús, Presidente
- e) *Comunicado de prensa de la OIDDH que condena la violencia en la campaña electoral en Ucrania (ODIHR.INF/23/99)*: Ucrania (PC.DEL/506/99)

Punto 8 del orden del día:      INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL  
PRESIDENTE EN EJERCICIO

Abarcado por los anteriores puntos del orden del día.

Punto 9 del orden del día:      INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) *Reunión de la Iniciativa de Cooperación de Europa sudoriental, 4 de octubre de 1999, Viena*: Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE (SEC.GAL/100/99)
- b) *Seminario preparatorio para la Octava Reunión del Foro Económico, Tashkent, 19 y 20 de octubre de 1999*: Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE
- c) *Cuestiones de organización relativas a la notificación de reuniones y seminarios relacionados con la OSCE*: Turquía, Presidente

Punto 10 del orden del día:      OTROS ASUNTOS

- a) *Cuestiones de organización relativas al Comité para el Modelo de Seguridad, 8 de octubre de 1999*: Presidente
- b) *Cuestiones de organización relativas a la sesión del Consejo Permanente reforzado sobre cuestiones regionales, 11 de octubre de 1999*: Presidente
- c) *Discurso del Ministro de Asuntos Exteriores de Tayikistán ante el Consejo Permanente, 14 de octubre de 1999*: Presidente

4. Próxima sesión:

Lunes 11 de octubre de 1999, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal